



Remote-Dolmetschleistungen für EBR-Konferenzen

Durch die Zunahme von virtuellen Konferenzen ist Onlinedolmetschen immer gefragter. Der Einsatz digitaler Technologien ermöglicht simultanes Dolmetschen ohne physische Anwesenheit, sodass vor Ort keine Dolmetschtechnik und keine Kabinen benötigt werden. Der Aufwand für Dolmetscheinsätze wird so deutlich reduziert.

Die KERN AG bietet speziell für Konferenzen Europäischer Betriebsräte (EBR-Konferenzen) Remote-Dolmetschleistungen.

Erfolgreiche Kommunikation

Europäische Betriebsräte erhalten für ihre (virtuellen) Konferenzen professionelle sprachliche Unterstützung von den DolmetscherInnen der KERN AG. Diese verfügen über langjährige Erfahrung auf dem Gebiet des (Video-) Konferenzdolmetschens und stehen zum simultanen Dolmetschen zur Verfügung, so dass ein erfolgreicher Austausch gewährleistet wird. Sowohl die mündliche als auch schriftliche Kommunikation werden für die Sitzungen in allen Weltsprachen vorbereitet.

Die Leistungen für erfolgreiche mehrsprachige Sitzungen im Überblick:

- Kostenlose Ermittlung des individuellen Bedarfs
- Persönliche Betreuung durch eine/n ProjektmanagerIn der KERN AG
- Auswahl geeigneter DolmetscherInnen und Zusammenstellung eines Teams
- Professionelle KonferenzdolmetscherInnen, die auf EBR-Konferenzen spezialisiert sind
- Vermietung moderner Konferenztechnik sowie von Dolmetschkabinen
- Übersetzung von Konferenzunterlagen
- Mehrtägige Videokonferenzen
- Remote Interpreting (RI)
- u.v.m.

Vorteile des Onlinedolmetschens:

- Digitale Umsetzung von mehrsprachigen Konferenzen bzw. Veranstaltungen
- Keine aufwendige Organisation vor Ort
- Remote-Zuschaltung von Simultandolmetschern
- Internationale Reichweite

Video Remote Interpreting (VRI) – flexibel einsetzbar

- Verdolmetschung innerhalb einer bestehenden Videoplattform
- Flexible Einbindung der Dolmetscher in gängige Videokonferenz-Tools
- Dolmetscher können über einen weiteren Audiokanal eingebunden werden
 - Die Anforderungen für die Audioauswahl sind je nach Videokonferenzanbieter unterschiedlich (Anforderungen an weitere Audiokanäle sind daher zu beachten)
 - Zoom bietet z. B. mehrere Audiokanäle zum Simultandolmetschen
- Dolmetscher können bequem von zu Hause oder unterwegs arbeiten
- Kompatibilität mit allen Anbietern von Videokonferenzen (z. B. Teams, WebEx, Zoom, Skype, etc.)
- Konsekutives und simultanes Dolmetschen möglich



www.e-kern.com



KERN AG, Sprachendienste

Kurfürstenstraße 1 · 60486 Frankfurt am Main · Tel. (069) 75 60 73 - 0 · Fax (069) 74 99 98 · info@e-kern.com

Deutschland: Aachen · Augsburg · Berlin · Bielefeld · Bochum · Bonn · Braunschweig · Bremen · Darmstadt · Dortmund · Dresden · Duisburg · Düsseldorf · Essen · Frankfurt am Main · Freiburg
Friedrichshafen · Hamburg · Hannover · Heilbronn · Ingolstadt · Karlsruhe · Kassel · Köln · Leipzig · Mainz · Mannheim · Mönchengladbach · München · Münster · Nürnberg · Regensburg
Saarbrücken · Schweinfurt · Stuttgart · Ulm · Wiesbaden · Wuppertal · Würzburg

Niederlande: Amsterdam · Eindhoven · Rotterdam · Utrecht · **Frankreich:** Lyon · Marseille · Paris · **Österreich:** Graz · Innsbruck · Linz · Salzburg · Wien · **Polen:** Warschau · **England:** London
Vereinigte Staaten: New York · San Francisco